

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 33 (1979)

**Heft:** 11: Gebrauchsarchitektur in Dänemark = Applied architecture in Denmark = Architecture appliquée en Danemark

**Artikel:** Siedlung Tinggården, Herfølge = Colonie d'habitation Tinggården, Herfølge = Tinggården colony, Herfølge

**Autor:** Schäfer, Ueli

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-336371>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Siedlung Tinggård, Herfølge

Colonie d'habitations Tinggård, Herfølge

Tinggård Colony, Herfølge

Tegnestue Vandkunsten, Kopenhagen

Svend Algren, Jens Thomas Arnfred, Michael

Sten Johnsen, Steffen Kragh

Mitarbeiter: Karsten Vibild, Køge

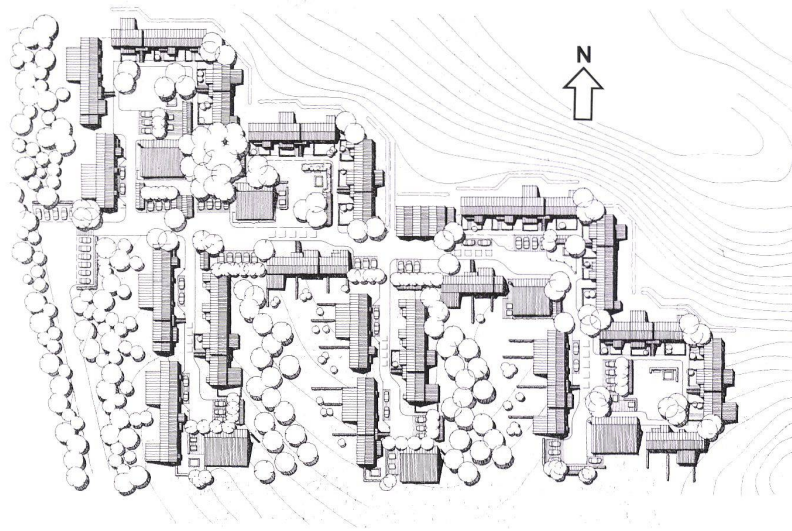
Die Siedlung Tinggård ist aus einem Wettbewerb hervorgegangen, der 1971 vom Staatlichen Bauforschungsinstitut ausgeschrieben und von einer Gruppe frischgebakener Hochschulabsolventen gewonnen wurde. Nach einer Unzahl von Vorabklärungen, Besprechungen und Projektänderungen konnte 1977 mit dem Bau begonnen werden. Geblieben vom ursprünglichen Konzept ist der Versuch, eine ganzheitliche, um die Gemeinschaftsräume gefügte Siedlung entstehen zu lassen, der Ansatz, Gestaltung zu finden nicht durch Unterteilung und Abwandlung eines äußeren Rahmens, sondern durch Fügung und Anlagerung einzelner, streng ausgeformter Teile, Wohneinheiten und Fassadenelemente. Neu machte sich die angespannte ökonomische Situation und das Bewußtsein um die Verknappung der Energie bemerkbar: Einfache Materialwahl, minimale Wohnflächen, Gliederung in massive, durchgeheizte Wohnteile und leicht gebaute Schlafgeschosse, Blockheizzentralen unter schrägen Dächern, die mit Sonnenkollektoren belegt werden können, wobei ein Dach als Versuchsanlage bereits ausgerüstet wurde.

Entstanden ist eine fröhliche, sich populär gebende Architektur, die von den Bewohnern angenommen wird und deren Situierung in der heutigen Architektenwelt doch unverkennbar ist. U. S.

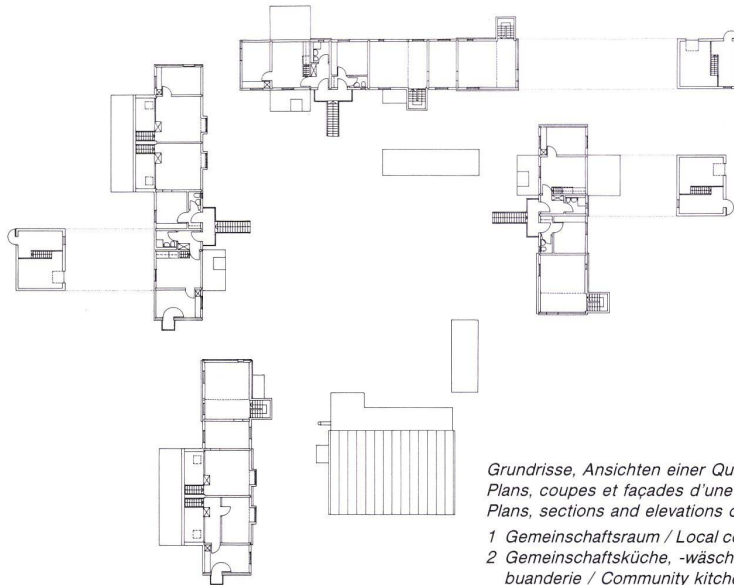
La Colonie d'habitation Tinggård est le résultat d'un concours lancé par l'Institut de Recherche National sur la Construction et gagné par un groupe de jeunes architectes tous frais diplômés de l'université. Après d'innombrables clarifications, discussions et modifications préliminaires, en 1977 la construction put enfin être commencée.

Du projet initial, on reconnaît la tentative de créer une colonie structurée en un tout, la volonté de trouver une forme, non pas par les divisions et les transformations d'un châssis extérieur, mais par l'assemblage et l'addition de différentes parties comme les unités d'habitation et les éléments de façades.

On commençait à prendre conscience de la crise de l'énergie et de la situation économique plus tendue, d'où le choix de matériaux simples, de surfaces habitables minimales, l'articulation de zones d'habitations en maçonnerie chauffées et de zones de nuit construites en léger, les centrales de chauffage en bloc sous des toits en pente qui peuvent être recouverts de collecteurs solaires; l'un d'entre eux est déjà équipé d'une installation expérimentale.



Situation 1:2000.

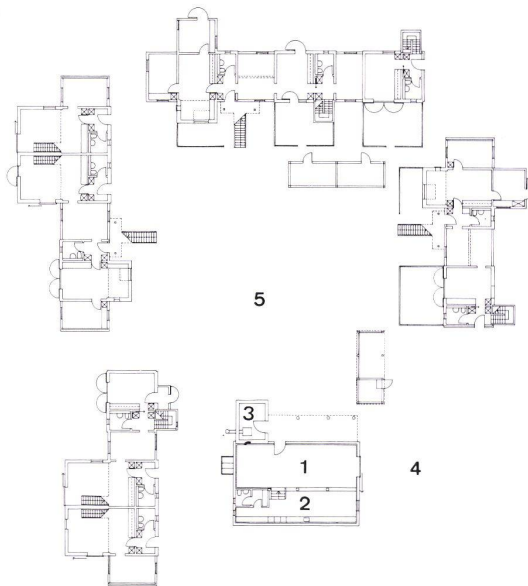


Grundrisse, Ansichten einer Quartiereinheit, 1:700.

Plans, coupes et façades d'une unité de quartier.

Plans, sections and elevations of a neighborhood unit.

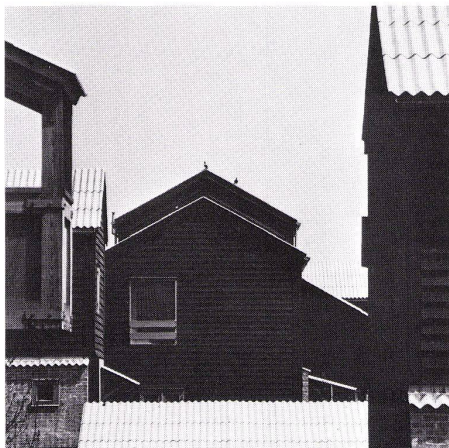
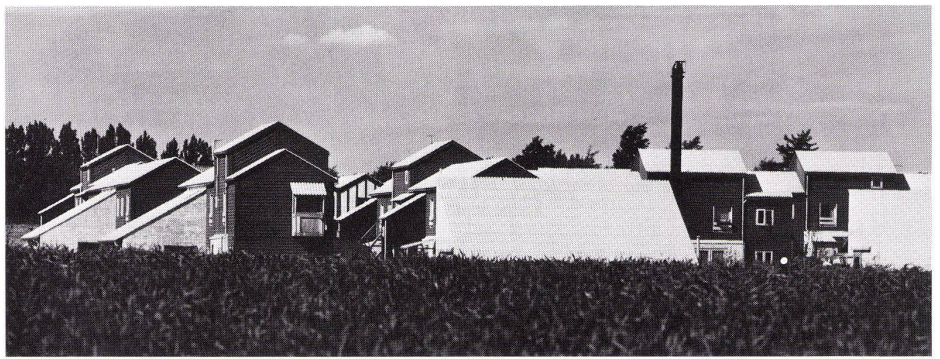
- 1 Gemeinschaftsraum / Local commun / Community room
- 2 Gemeinschaftsküche, -wäscherei / Cuisine commune - buanderie / Community kitchen and laundry
- 3 Blockheizung / Chauffage du bloc / Central heating
- 4 Parkplätze / Parking / Parking lot
- 5 Wohnhof / Cour d'habitation / Yard





Il en résulte une architecture aux allures populaires, qui sera certainement acceptée par ses futurs habitants, et qui occupe une situation digne d'attention dans le monde des architectes d'aujourd'hui. U. S.

The Tinggårdén Colony emerged from a competition which was organized in 1971 by the National Architectural Research Institute and which was won by a group of freshly graduated university students. After an all but interminable series of preliminary clarifications, consultations and project modifications, construction got under way in 1977. What has remained of the original conception is the attempt to create a unified residence colony grouped around the communal facilities, an approach that seeks a principle of design not in the subdivision and transformation of an external framework, but in the combination and arrangement of individual severely designed parts, residence units and elevation elements. The now tense economic situation and the energy crisis are reflected in this project: Choice of simple materials, minimum residence areas, articulation in solid living areas with continuous heating and lightly constructed bedroom levels, central heating plants beneath inclined roofs, which can be

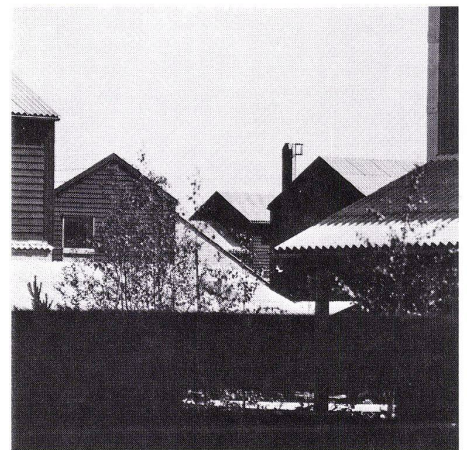
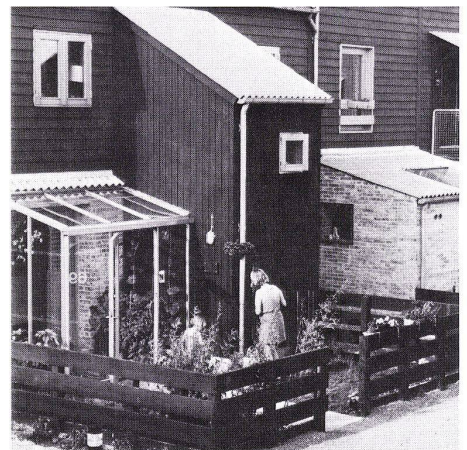
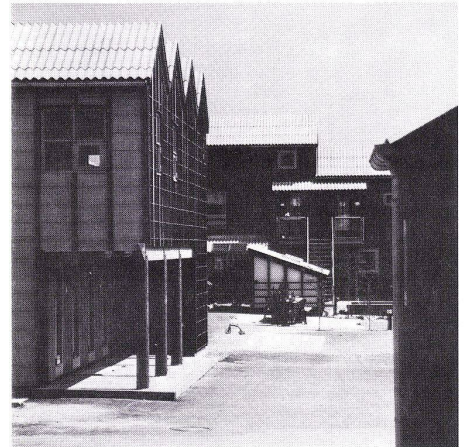




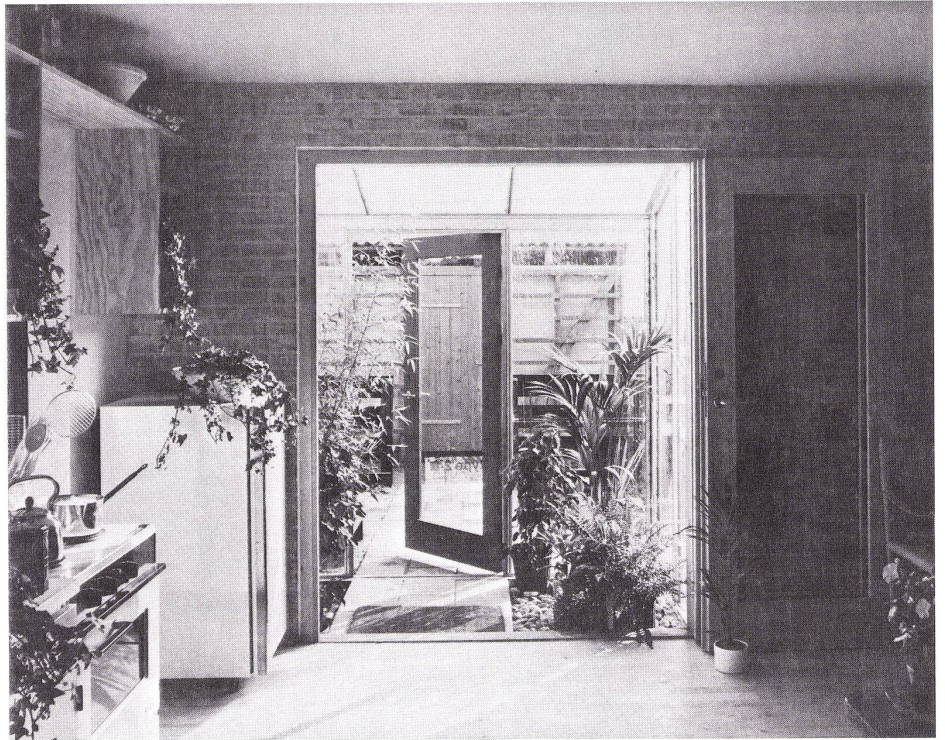
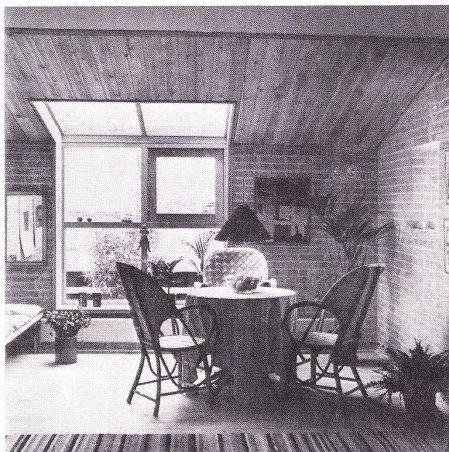
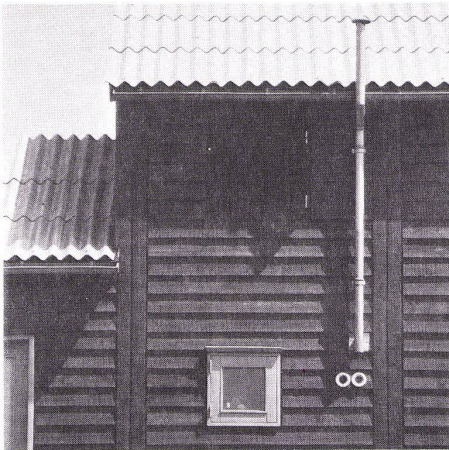
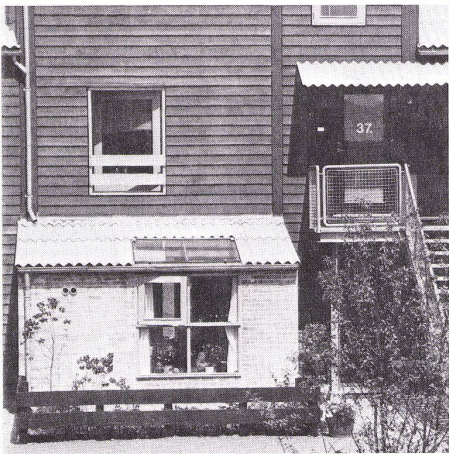


fitted with solar collectors, one roof having already been equipped as an experimental plant.

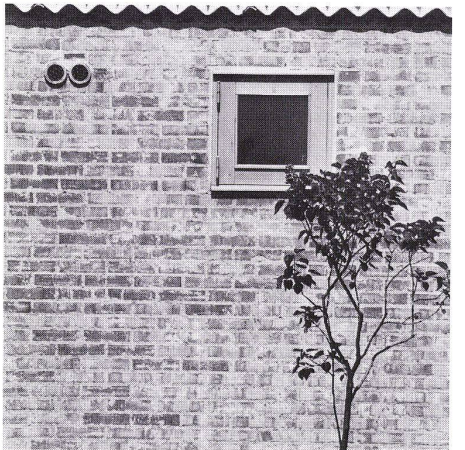
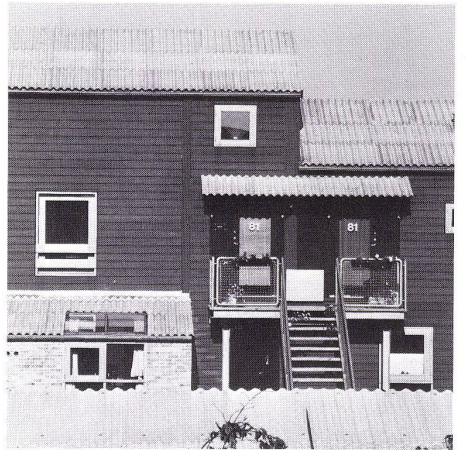
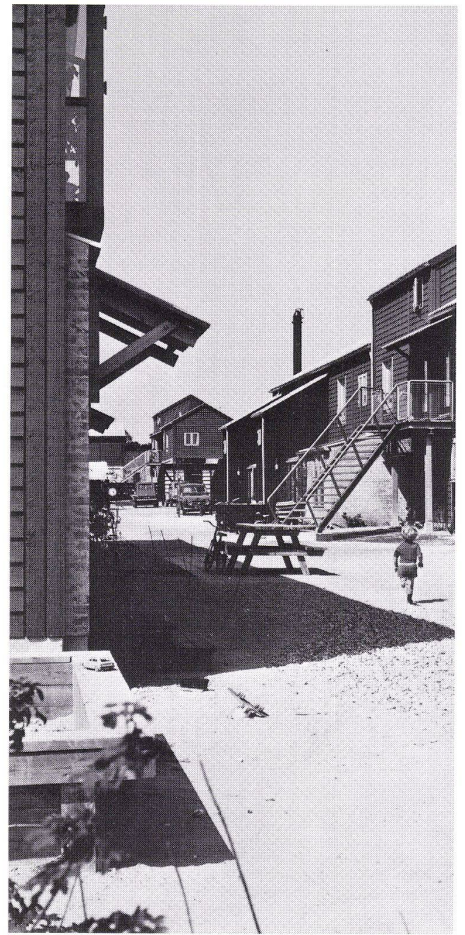
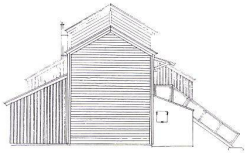
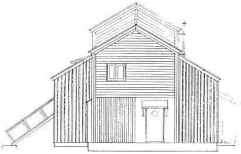
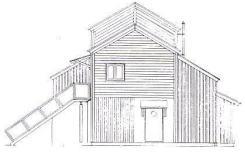
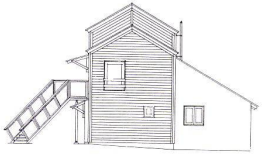
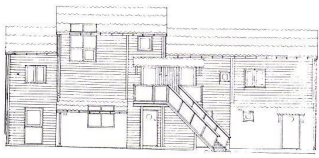
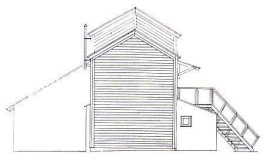
What has emerged is a cheerful architecture with a popular appeal which is accepted by the residents and which can be easily defined in terms of present-day architectural principles. *U. S.*











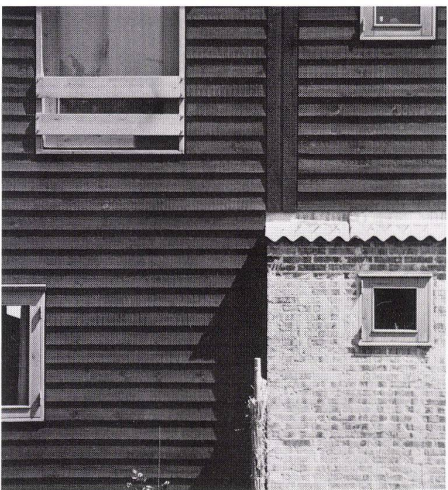
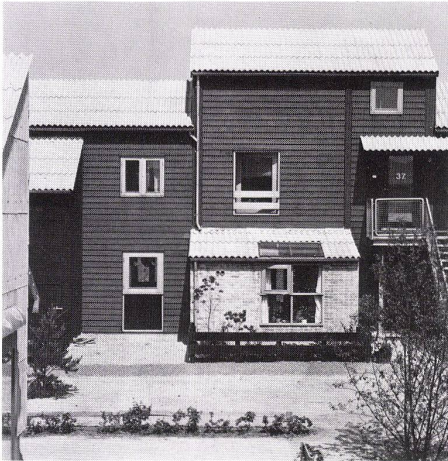


# Siedlung Tinggården, Herfølge

Colonie d'habitations Tinggården, Herfølge  
Tinggården Colony, Herfølge

Tegnestue Vandkunsten, Kopenhagen

Die Siedlung beeindruckt durch die sehr gepflegte Ausführung allereinfachster Details, die unmittelbar und trotz modernem, graphischem Einschlag an traditionelle Handwerkerarbeit erinnern.



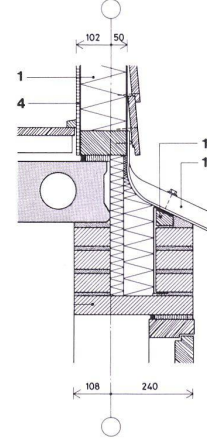
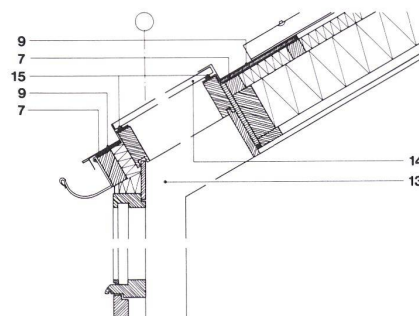
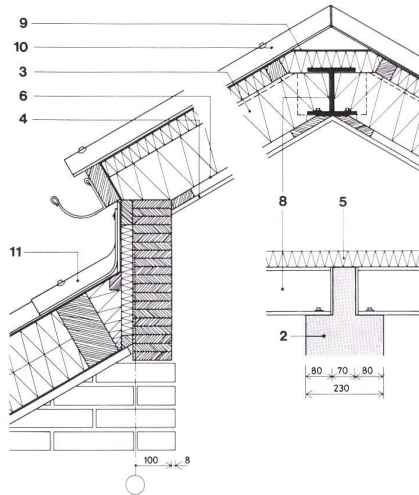
Figur 1. Senkrechter Schnitt durch die Dachkonstruktion, Typ 1, 1:10. (2) 230 mm Betonelement-Wand. (3) 150 x 63 mm Balkensparren alle 600 mm. 150 + 50 mm Mineralwolle. (4) 13 mm Gipsplatte. (5) Feuerschutzplatten. (6) Dampfsperre mit verklebten Verbindungen. (8) Stahlprofilbalken, HE 140 B. (9) Zinkeindeckung. (10) Eternit-Wellenplatte. (11) Eternit-Formstück, 30°.

Figure 1. Coupe perpendiculaire de la couverture, Type 1, 1:10. (2) Élément de paroi en béton, 230 mm. (3) Chevrons de 150 x 63 mm tous les 600 mm. Laine minérale, 150 + 50 mm. (4) Plaque de plâtre de 13 mm. (5) Plaques de protection ignifuge. (6) Barrière anti-vapeur jointe par collage. (8) Poutres en profils d'acier HE 140 B. (9) Couverture de zinc. (10) Plaque ondulée d'Eternit. (11) Raccord Eternit, 30°.

Figure 1. Vertical section of the roof construction, Type 1, 1:10. (2) Concrete element wall, 230 mm. (3) Beams, 150 x 63 mm, every 600 mm. 150 + 50 mm rockwool. (4) Gypsum board, 13 mm. (5) Fire bats, 35 mm. (6) Vapour barrier with glued connections. (8) Steel-section beams, HE 140 B. (9) Zinc sheathing. (10) Eternit corrugated board. (11) Eternit special purpose element, 30°.

Ces maisons mitoyennes sont remarquables dans l'exécution très soignée des moindres détails et qui rappellent l'artisanat traditionnel malgré une trame graphique moderne.

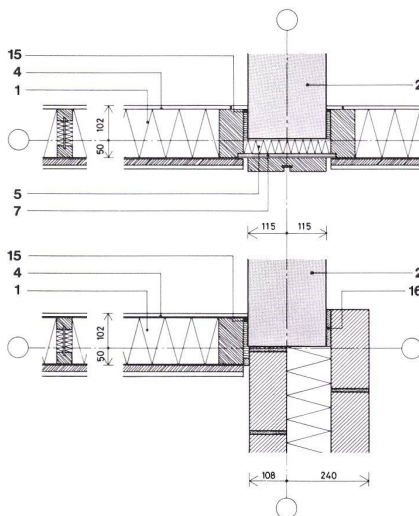
This complex is impressive owing to the very meticulous detailing, which directly recalls traditional craftsmanship, despite a certain influence by the modern graphic arts.



Figur 2. Senkrechter Schnitt durch das Atelierfenster des Haustyps 5, 1:10. (7) 6 mm wasserfestes Sperrholz. (9) Zinkeindeckung. (13) Atelierfenster. (14) Metallversiegeltes Verbundfenster. (15) Fugenmasseband.

Figure 2. Coupe perpendiculaire de la fenêtre d'atelier du type de maison 5, 1:10. (7) Contreplaqué résistant à l'eau, 6 mm. (9) Couverture de zinc. (13) Fenêtre de l'atelier. (14) Fenêtre à double vitrage scellée métal. (15) Masse de jointoiment.

Figure 2. Vertical section of the studio window of house type 5, 1:10. (7) Waterproof plywood, 6 mm. (9) Zinc sheathing. (13) Studio window. (14) Metal-sealed laminated window. (15) Sealing compound for joints.



Figur 3. Waagerechter Schnitt durch die Verbindungen der Innen- und Außenwände, 1:10. (1) 140 mm Holzrahmen. (2) 230 mm Betonelement-Wand. (4) 13 mm Gipsplatte. (5) 35 mm Feuerschutzplatten. (7) 12 mm wasserfestes Sperrholz. (15) Plastische Fugenmasse. (16) Fugenmörtel.

Figure 3. Coupe longitudinale du passage paroi intérieure-paroi extérieure, 1:10. (1) Cadre de bois de 140 mm. (2) Élément de paroi de béton de 230 mm. (4) Plaque de plâtre de 13 mm. (5) Plaques de protection ignifuge de 35 mm. (7) Contreplaqué résistant à l'eau, 12 mm. (15) Masse plastique de jointoiment. (16) Mortier de fermeture.

Figure 3. Horizontal section of the connections between the inner and outer walls, 1:10. (1) Wood frame, 140 mm. (2) Concrete element wall, 230 mm. (4) Gypsum board, 13 mm. (5) Fire bats, 35 mm. (7) Waterproof plywood, 12 mm. (15) Putty for joints. (16) Mortar for joints.

Figur 4. Senkrechter Schnitt durch die Außenwand bei der Decke über dem Erdgeschoß, 1:10. (1) 140 mm Holzrahmen. (4) 13 mm Gipsplatte. (11) Raccord Eternit, 25°. (12) Latten mit Patentband verankert.

Figure 4. Coupe perpendiculaire de la paroi extérieure à hauteur du plafond rez, 1:10. (1) Cadre de bois de 140 mm. (4) Plaque de plâtre de 13 mm. (11) Raccord Eternit, 25°. (12) Liteaux fixés par bande brevetée.

Figure 4. Vertical section of the outer wall near the ceiling above the ground floor, 1:10. (1) Wood frame, 140 mm. (4) Gypsum board, 13 mm. (11) Eternit special purpose elements, 25°. (12) Laths fixed with patent strip.